

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

08.10.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Straßenwesen - Sanierung der Hofzufahrt Schindlholz in Pichl/Gsies - Anpassung des Honorars für die Erstellung des Ausführungsprojektes und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase und Auftrag für die Bauleitung, -Abrechnung- und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase des Ingenieurbüro iPM aus Bruneck

Viabilità - risanamento della strada d'accesso "Schindlholz" a Colle/Valle di Casies - Adeguamento del compenso per l'elaborazione del progetto esecutivo e per la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e incarico per la direzione dei lavori, rendiconto finale e coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione dello Studio di Ingegneria iPM di Brunico

CUP: I75F22000290005

CIG: ZE92B1E4DE



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Straßenwesen - Sanierung der Hofzufahrt Schindlholz in Pichl/Gsies - Anpassung des Honorars für die Erstellung des Ausführungsprojektes und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase und Auftrag für die Bauleitung, -Abrechnung- und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase des Ingenieurbüro iPM aus Bruneck

Festgestellt, dass aufgrund der möglichen Beanspruchung eines Landesbeitrages (Amt für Bergwirtschaft der Autonomen Provinz Bozen im Sinne der Art. 43-49 des LG Nr. 21 vom 21.10.1996) der Gemeindevorstand entschieden hat, für die Sanierung der Hofzufahrt „Schindlholz“ in Pichl/Gsies ein Ausführungsprojekt erstellen zu lassen, da sich diese in einem sehr schlechten Zustand befindet und dringend saniert werden muss;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 439 vom 10.12.2019 der definitive Auftrag für die Erstellung des obengenannten Projektes, der Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase und für die Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase an das Ingenieurbüro iPM aus Bruneck zum Honorar von 15.484,19 Euro (zzgl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) gemäß Preisangebot vom 05.12.2019 vergeben wurde;

- dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 07.03.2022 das vom Ingenieurbüro iPM aus Bruneck ausgearbeitete Einreichprojekt vom Jänner 2020, überarbeitet im Jänner 2022, betreffend die Arbeiten zur Sanierung der Hofzufahrt Schindlholz in Pichl/Gsies mit einer Gesamtkostenberechnung von 471.138,62 Euro (wovon 318.000,00 Euro für Arbeiten) in technisch-administrativer Hinsicht genehmigt wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 57 vom 08.02.2023 das Ingenieurbüro iPM aus Bruneck mit der Aufteilung des ursprünglichen Ausführungsprojektes in 2 getrennte Projekte/Baulose beauftragt wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 82 vom 07.03.2023 das Ausführungsprojekt „Sanierung der Hofzufahrt Schindlholz“ in Pichl/Gsies von KM 0,00 bis KM 1,400“ mit einem Gesamtkostenvoranschlag von 247.967,03 Euro, in technischer Hinsicht genehmigt wurde;

- dass mit eigenem Beschluss Nr. 83 vom 07.03.2023 das Ausführungsprojekt „Sanierung der Hofzufahrt Schindlholz“ in Pichl/Gsies von KM 1,400 bis KM 2,735“ mit einem Gesamtkostenvoranschlag von 249.569,68 Euro, in technischer Hinsicht genehmigt wurde;

- dass für die Berechnung des Honorars der überschlägige Kostenvoranschlag in Höhe von 282.000,00 Euro, ausgearbeitet vom Ingenieurbüro Team 4 aus Bruneck mit Datum 12.11.2019, herangezogen wurde;

Oggetto: Viabilità - risanamento della strada d'accesso "Schindlholz" a Colle/Valle di Casies - Adeguamento del compenso per l'elaborazione del progetto esecutivo e per la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e incarico per la direzione dei lavori, rendiconto finale e coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione dello Studio di Ingegneria iPM di Brunico

Constatato che a fronte della possibilità di utilizzo di un contributo provinciale (ufficio economia montana della Provincia Autonoma di Bolzano ai sensi degli artt. 43-49 della LP n. 21 del 21.10.1996), la giunta comunale ha deciso di far elaborare un progetto esecutivo per il risanamento della strada d'accesso "Schindlholz" a Colle/Valle di Casies, che si trova in pessime condizioni ed ha urgente necessità di essere risanata;

- che con propria delibera n. 439 d.d. 10.12.2019 è stato assegnato l'incarico per l'elaborazione del suddetto progetto esecutivo, per la coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e per la direzione dei lavori, rendiconto finale e coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione allo Studio di Ingegneria iPM di Brunico per un compenso di Euro 15.484,19 (più 4% contributo previdenziale e 22% IVA) e ciò come da offerta dal 05.12.2019;

- che con delibera del Consiglio comunale n. 9 d.d. 07.03.2022 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto preliminare del gennaio 2020, aggiornato nel gennaio 2022, elaborato dallo studio di ingegneria iPM di Brunico, relativo ai lavori di risanamento della strada d'accesso "Schindlholz" a Colle/Valle di Casies con un costo preventivato di Euro 471.138,62 (di cui Euro 318.000,00 per i lavori);

- che con propria delibera n. 57 d.d. 08.02.2023 è stato incaricato lo Studio di Ingegneria iPM di Brunico con la suddivisione del progetto esecutivo iniziale in 2 progetti/lotti separati;

- che con propria delibera n. 82 d.d. 07.03.2023 è stato approvato in via tecnica il progetto esecutivo "Risanamento della strada d'accesso Schindlholz" a Colle/Valle di Casies da KM 0,00 fino a KM 1,400", con un preventivo di spesa complessiva di Euro 247.967,03;

- che con propria delibera n. 82 d.d. 07.03.2023 è stato approvato in via tecnica il progetto esecutivo "Risanamento della strada d'accesso Schindlholz" a Colle/Valle di Casies da KM 1,400 fino a KM 2,735", con un preventivo di spesa complessiva di Euro 249.569,68;

- che per il calcolo del compenso è stata applicata la stima di massima dei costi nell'importo di Euro 282.000,00, elaborato dallo Studio di Ingegneria Team 4 di Brunico d.d. 12.11.2019;

- dass die Kosten für die Arbeiten aufgrund der Preis-
anpassungen und der Variante-Projekte für die ein-
zelnen Baulose, um 94.449,93 Euro, auf 376.449,93
Euro gestiegen sind;
- dass in diesem Sinne die Gemeindeverwaltung mit
dem Techniker eine Anpassung des Honorars im
Betrag von 6.456,11 Euro (zuzüglich von 4%
Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) vereinbart hat;
- dass im Sinne des Art. 42 des G.v.D. Nr. 36/2023 der
einzige Projektverantwortliche (EPV), die Honoraran-
passung als angemessen im Verhältnis zu den derzei-
tigen Gesamtkosten des Bauvorhabens erachtet hat;
- dass die Entscheidung über die Honoraranpassung
dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;
- dass die Gemeindegemeinschaft, als einzige Projekt-
verantwortliche (EPV), im Sinne von Art. 12/bis des
L.G. 17/1993 und des Art. 16 des G.v.D. Nr. 36/2023,
bescheinigt, dass sie sich im Hinblick auf das Verfah-
ren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interes-
senkonflikt befindet.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie für
Ausschreibungen von Dienstleistungen in den Berei-
chen Architektur und Ingenieurwesen, erlassen mit
Beschluss der Landesregierung Nr. 613 vom 13. Juni
2017;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom
17.12.2015, i.g.F. sowie des G.v.D. Nr. 36 vom
31.03.2023, betreffend die Bestimmungen über die
öffentlichen Auftragsvergaben;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung zur Regelung
der Verträge genehmigt mit Ratsbeschluss Nr.
23/2010 sowie in die Verordnung über die Durchfüh-
rung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen
in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 24/2010.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedo-
kument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoran-
schlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüs-
sen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im
Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Süd-
tirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- che i costi per i lavori sono aumentati di Euro
94.449,93 a fronte dei aumenti prezzi e i progetti di
variante per i singoli lotti, per un importo complessi-
vo di Euro 376.449,93;
- che l'amministrazione ha in tal senso concordato
con il tecnico un adeguamento del compenso per un
importo aggiuntivo di Euro 6.456,11 (più contributi
previdenziali del 4% e 22% di IVA);
- che ai sensi dell'art. 42 del D.lgs. 36/2023 il respon-
sabile unico del progetto (RUP) ha valutato la richie-
sta di adeguamento del compenso congrua se rappor-
tata agli attuali costi totali dei lavori;
- che la decisione in merito all'adeguamento
dell'onorario è riservata alla giunta comunale;
- che la segreteria comunale, quale responsabile uni-
co del progetto (RUP) attesta, ai sensi dell'art. 12/
bis della LP 17/1993 e dell'art. 16 D.lgs. 36/2023, di
non trovarsi in una situazione di conflitto di interes-
si, anche potenziale, rispetto alla procedura.

Preso visione delle linee guida per gare di servizi at-
tinenti all'architettura e all'ingegneria approvata con
deliberazione della Giunta Provinciale n. 613 del 13
giugno 2017;

Preso visione della legge provinciale n. 16 del
17.12.2015, e successive modifiche nonché del D.lgs.
n. 36 del 31.03.2023, relativi alle disposizioni sugli
appalti pubblici;

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei
contratti, approvato con deliberazione consiliare n.
23/2010, nonché nel regolamento comunale per
l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in econo-
mia, approvato con deliberazione consiliare n.
24/2010.

Visto il documento unico di programmazione 2024-
2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati ri-
spettivamente con deliberazioni del Consiglio comu-
nale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art.
187 del Codice degli enti locali della Regione Autono-
ma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del
03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 04.10.2024, Prot.Nr. 0013744 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. hMDs9kYNeZqb1KZL8ly8m8jDXa+ff7nKGWVWak27glg=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsa- bile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 04.10.2024, n. prot. 0013744 con impronta digitale n. hMDs9- kYNeZqb1KZL8ly8m8jDXa+ff7nKGWVWak27glg=;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 04.10.2024, Prot.Nr. 0013749 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. 17fTN8kg- JVnm8sJLI1ZDmM8BcsthyGbigDpT5nHOeuY=;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsa- bile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 04.10.2024, n. prot. 0013749 con impronta digitale n. 17fTN8kgJVnm8sJ- LI1ZDmM8BcsthyGbigDpT5nHOeuY=;
In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;	Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;
beschließt	la Giunta comunale

der Gemeindeausschuss

einstimmig,

1. an das Ingenieurbüro iPM mit Sitz in Bruneck, Gilm Platz 2, MwSt. und St.Nr. 02692780212, eine Anpassung des Honorars betreffend der Erstellung des Ausführungsprojektes, der Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase und der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase betreffend die Sanierung der Hofzufahrt „Schindlholz“ in Pichl/Gsies, von 15.484,19 Euro auf 21.940,30 Euro (zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) zu genehmigen;
2. die technischen Spesen in Höhe von 19.646,34 Euro für die Bauleitung und Abrechnung wurden bereits mit Beschluss Nr. 439/2019 verpflichtet;
3. die Mehrausgabe in Höhe von **8.191,51 Euro** (inkl. 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.) gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegn n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
486/2024	10052.02.10900 81	2024	8.191,51 €

4. zugunsten des obgenannten Ingenieurbüros den Betrag nach ordnungsgemäßer Abwicklung des erteilten Auftrages und Vorlage der elektronischen Rechnung zu liquidieren;
5. der für die obgenannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.
6. Der Zusatzvertrag wird durch Auftragsschreiben im Sinne des Art. 37 des L.G. Nr. 16/2015 abgeschlossen.
7. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

delibera

unanimemente

1. di approvare l'adeguamento del compenso allo studio di Ingegneria iPM con sede a Brunico, Piazza Gilm n. 2, part.IVA e cod.fisc. 02692780212, relativo all'incarico di elaborazione del progetto esecutivo, coordinazione di sicurezza nella fase di progettazione e di direzione dei lavori, rendiconto finale e coordinazione di sicurezza nella fase di esecuzione, relativamente al risanamento della strada d'accesso "Schindlholz" a Colle/Valle di Casies, da Euro 15.484,19 a Euro 21.940,30 (più 4% contributi previdenziali e 22% IVA);
2. le spese tecniche nell'ammontare di Euro 19.646,34 7 per la direzione dei lavori e rendiconto finale sono già state impegnate con delibera n. 439/2019;
3. di impegnare la spesa aggiuntiva approvata nell'ammontare di **Euro 8.191,51** (incl. 4% contributo previdenziale e 22% IVA) come risulta dal seguente prospetto:

4. di liquidare al suddetto studio di Ingegneria l'importo previa regolare esecuzione dell'incarico e presentazione della fattura elettronica;
5. l'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10.08.2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.s
6. Il contratto aggiuntivo verrà stipulato tramite lettera d'incarico ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015.
7. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 10.10.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 10.10.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.